

# ST. GEORGE ORTHODOX CHURCH



5191 LENNON ROAD, FLINT, MI 48507

(810) 732-0720 / [saintgeorgeflint@gmail.com](mailto:saintgeorgeflint@gmail.com)

[saintgeorgeflint.org](http://saintgeorgeflint.org)

January 04 2026

**SATURDAY: VESPER SERVICE @ 400 P.M.**

**SUNDAY: ORTHROS @ 8:50 A.M. - DIVINE LITURGY @ 10:00 A.M.**

**CONFESSION BY APPOINTMENT**

**V. REV. FR. AMIN HOULI**

**CELL: (248) 709-1186**

**EMAIL: [pastorstgf@gmail.com](mailto:pastorstgf@gmail.com)**

**REV. FR. MICHAEL BASSETT**

**CELL: (989) 627-9580**

**EMAIL: [frdnmike@gmail.com](mailto:frdnmike@gmail.com)**

Welcome to St. George! Thank you for attending today's Divine Services. If you are a first-time visitor, please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you after liturgy, so feel free to join us during Coffee Fellowship! Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "Liturgy" means work of the people that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy.

**Guidelines for Receiving Holy Communion for Orthodox Christians:** Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ's command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly prepared to receive Holy Communion, the faithful should fast (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and striving to always love God and their neighbor. Frequent communion and regular confession are recommended for all faithful Orthodox Christians.

**For other Christians:** We welcome you to this celebration of the Divine Liturgy. Unfortunately we cannot extend to you a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christian's believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signify-

Ing a oneness in faith, life, and worship of our community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist, but for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (antidoron) which will be given when coming forward to venerate (kiss) the Holy Cross and receive the final blessing from the priest. Again, welcome!

**FOREFEAST OF & SUNDAY BEFORE THEOPHANY OF CHRIST  
SYNAXIS OF THE SEVENTY HOLY APOSTLES; VENERABLE THEOK-  
TISTOS OF SICILY**

**RESURRECTION ALAPOLYTIKION IN TONE FIVE**

Let us believers praise and worship the Word; coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For, He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death; and to raise the dead by His glorious Resurrection.

أبوليتيكيون القيامة بالحن الخامس  
نُسَبِّحُ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ وَنَسْجُدُ لِلْكَلِمَةِ، الْمُسَاوِي لِأَبِ وَالرُّوحِ فِي الْأَزَلِيَّةِ وَعَدَمِ الْإِبْتِدَاءِ، الْمَوْلُودِ مِنْ  
الْعَذْرَاءِ لِخَلَاصِنَا، لِأَنَّهُ سَرَّ بِالْجَسَدِ أَنْ يَغْلُو عَلَى الصَّلِيبِ، وَيَحْتَمِلَ الْمَوْتَ، وَيُنْهَضَ الْمَوْتَى بِقِيَامَتِهِ  
الْمَجِيدَةِ.

**APOLYTIKION OF THE FOREFEAST OF THEOPHANY IN TONE FOUR**

Be thou ready, Zabulon; prepare thyself, O Nephthalim. \* River Jordan, stay thy course and skip for gladness to receive \* the Sovereign Master, Who cometh now to be baptized. \* O Adam, be thou glad with our first mother, Eve; \* hide not as ye did of old in Paradise. \* Seeing you naked, He hath appeared now \* to clothe you in the first robe again. \* Christ hath appeared, for He truly willeth to renew all creation.

أبوليتيكية تَقْدِمَةَ عِيدِ الظُّهُورِ الْإِلَهِيِّ بِالْحَنِ الرَّابِعِ  
إِسْتَعْدِي يَا زَبُولُونَ، وَتَهَيَّأِي يَا نَفْثَالِيمَ. وَأَنْتِ يَا نَهْرَ الْأُرْدُنِّ، قَفِي مُمْسِكاً عَنْ جَرِيكِ، وَأَقْبَلِي السَّيِّدَ بِفَرَحٍ،  
أَتِيًّا لِيَعْتَمِدَ. اطْرَبِي يَا آدَمَ وَأَبْتَهْجِي مَعَ الْأُمِّ الْأُولَى وَلَا تُخْفِي ذَاتَكُمَا، كَمَا اخْتَفَيْتُمَا فِي الْفَرْدُوسِ قَدِيمًا، لِأَنَّهُ لَمَّا  
رَأَكُمَا عُرَاةً، ظَهَرَ لِكِي يُلبَسَكُمَا الْحُلَّةَ الْأُولَى. الْمَسِيحُ ظَهَرَ مُرِيداً أَنْ يُجَدِّدَ الْخَلِيقَةَ كُلَّهَا.

**TROPARIAN OF ST. GEORGE IN TONE FOUR**

As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings, Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

طروبارية القديس جاورجيوس على اللحن الرابع  
بما أنك للمأسورين محرر ومعتق، وللفقراء والمساكين عاضد وناصر، وللمرضى طبيب وشاف، وعن

المؤمنين مكافح ومحارب، أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس الالابس الظفر، تشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.

## KONTAKION OF THE FOREFEAST OF THEOPHANY IN TONE FOUR

In the running waters of \* the Jordan River, \* on this day the Lord of all \* crieth to John: Be not afraid \* and hesitate not to baptize Me, \* for I am come to save Adam, the first-formed man.

قُنْدَاقُ تَقْدِيمَةِ الظُّهُورِ الإِلَهِيِّ بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ

اليَوْمَ حَضَرَ الرَّبُّ فِي مَجَارِي الأَرْدُنِّ، هَاتِفًا نَحْوَ يوحَنَّا قَائِلًا: لَا تَجْرَعُ مِنْ تَعْمِيدِي، لِأَنِّي أَتَيْتُ لِأُخَلِّصَ آدَمَ المَجْبُولَ أَوَّلًا.

## THE EPISTLE (For the Sunday before the Theophany of Christ)

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance.

Unto Thee will I cry, O Lord, my God.

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to St. Timothy. (4:5-8)

Timothy, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfill your ministry. For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, and I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved His appearing.

الرسالة

للأحد الذي قبل الظهور الإلهي  
خَلِّصْ يَا رَبُّ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ.  
إِلَيْكَ يَا رَبُّ أَصْرُخُ إِلَهِي.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ القَدِيسِ بولس الرسولِ الثَّانِيَةِ إِلَى تيموثاوس. (8-5:4)

يا ولدي تيموثاوس، تَبَقِّظْ فِي كُلِّ شَيْءٍ واحْتَمِلِ المَشَقَّاتِ، وَاغْمَلْ عَمَلَ المُبَشِّرِ، وَأَوْفِ خِدْمَتَكَ. أَمَّا أَنَا فَقَدْ أَرِيقُ السَّكِبَ عَلَيَّ وَوَقْتُ انْحِلَالِي قَدْ اقْتَرَبَ. وَقَدْ جَاهَدْتُ الجِهَادَ الحَسَنَ، وَأَتَمَمْتُ شَوْطِي، وَحَفِظْتُ الإِيمَانَ. وَإِنَّمَا يَبْقَى مَحْفُوظًا لِي إِكْلِيلُ العَدْلِ الَّذِي يَجْزِينِي بِهِ فِي ذَلِكَ اليَوْمِ الرَّبِّ، الدِّيَانُ العَادِلُ، لَا إِيَّايَ فَقَطْ، بَلْ جَمِيعَ الَّذِينَ يُحِبُّونَ ظُهُورَهُ أَيضًا.

## THE GOSPEL

(For the Sunday before the Theophany of Christ)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Mark. (1:1-8)

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in Isaiah the prophet, "Behold, I send my messenger before thy face, who shall prepare thy way; the voice of one crying in the wilderness: Prepare the way of the Lord, make his paths straight." John the Baptizer appeared in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes He Who is mightier than I, the strap of Whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but He will baptize you with the Holy Spirit."

### الإنجيل

للأحد الذي قبل الظهور الإلهي

فصل شريف من بشارة القديس مرقس الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر. (8-1:1)

بدء إنجيل يسوع المسيح ابن الله كما هو مكتوب في الأنبياء: "ها عنذا مرسل ملاكي أمام وجهك يهتئ طريقك فدامك. صوت صارخ في البرية: أعدوا طريق الرب واجعلوا سبله قويمه." كان يوحنا يعمد في البرية ويكرز بمعمودية التوبة لغفران الخطايا. وكان يخرج إليه جميع أهل بلد اليهودية وأورشليم فيعمدون جميعهم منه في نهر الأردن، معترفين بخطاياهم. وكان يوحنا يلبس وبر الإيل وعلى حقويه منجلد، ويأكل جراداً وعسلًا برياً. وكان يكرز قائلاً: إنه يأتي بعدي من هو أقوى مني، وأنا لا أستحق أن أحنى وأحل سير حدائه. أنا عمدتكم بالماء، وأما هو فيعمدكم بالروح القدس.

### Synaxis of the holy Seventy Apostles.

On January 4 in the Holy Orthodox Church, we prepare to celebrate the Theophany (Epiphany) of our Lord Jesus Christ, and we celebrate the Synaxis of the holy Seventy Apostles.

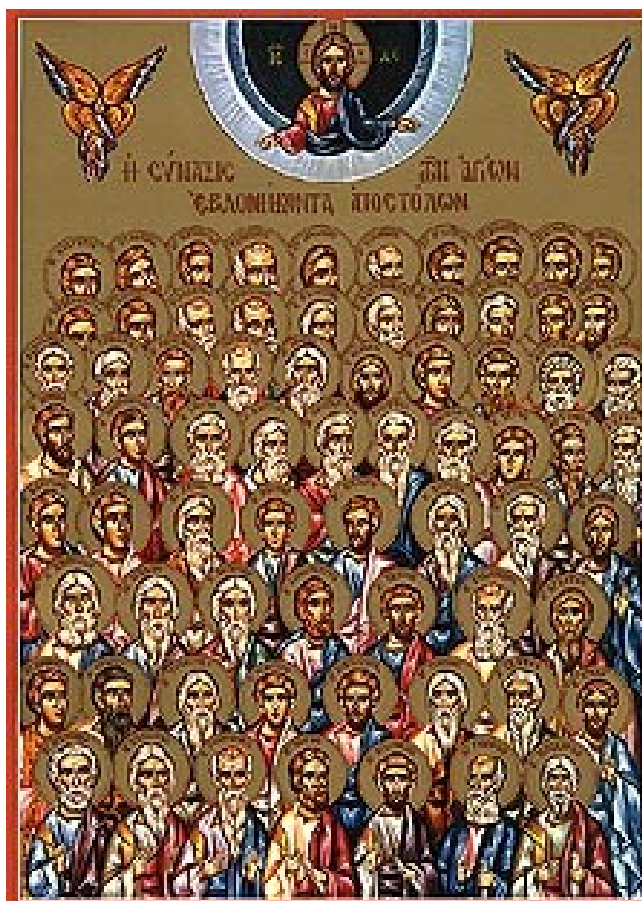
#### Verses

It is right to acclaim with songs all together all of the Seventy glorious Apostles.

On the fourth we glorify men of mighty renown.

In addition to the twelve Great Apostles, the Lord chose seventy other, lesser apostles and sent them to preach to the Jews. He sent them out two by two be-

fore His face, to each town and place, saying: “Behold, I send you as sheep among wolves” (Luke 10:1-5). But as Judas, one of the Twelve, fell away from the Lord, so some among these Seventy withdrew from Him, not with the intention of betraying Him but from human weakness and lack of faith (John 6:66). The apostles elected new ones to take the fallen apostles’ places. These Seventy labored in the same way as the twelve Great Apostles; they were the assistants of the Twelve in the spreading and strengthening of the Church of God in the world. They suffered much torture and malice, from men and from demons, but their firm faith and burning love for the risen Lord made them conquerors of the world and heirs of the Kingdom of Heaven. On this day, we also commemorate Venerable Theoktistos of Sicily.



### DIVINE SERVICES

**Monday Jan 5th, at 6:00 PM we are celebrating the Theophany of our Lord and God. (blessing the water).**

**For blessing homes Contact Fr. Amins @ 248 709 1186/ Fr Michael @ 989 627 9580/or the office @ 810.732.0720.**

**Welcome!**

**On behalf of the clergy, parish council, and parishioners of St. George Church We welcome among us the Archiepiscopal Vicar**

**Archimandrite Jeremy Davis**

**2025 GENERAL ASSEMBLY**

**St. George Parish Council has set the 2025 General Assembly date to January 11, 2026 immediately following Divine Liturgy.**

**PARISH COUNCIL NOMINATIONS Three of our council member first terms end this year and all can be nominated again: Dr. Raouf Mikhail, Jeanette Nassif, and Ric Shahin. Anyone else who is eligible, may be nominated. Some qualifications include: *Not under the age of 18 years of age (excluding any ex-officio member), you must be a member of the parish for at least 1 year, nominees must worship at St. George at least 3 out of 4 Sundays a month, and participate in the Holy Sacraments of Confession and Communion on a regular/frequent basis.***

**General Assembly Proxies are given to those who cannot attend the meeting because of medical treatment or illness, those confined to their homes, or those with written verification of a prior travel commitment. A VOTING member who cannot attend the meeting may have another VOTING member vote on their behalf. PLEASE NOTE: Proxies are available in the church office beginning on today, Sunday, December 21<sup>st</sup> and must be returned back to the office by THIS Sunday, January 4<sup>th</sup>. Proxies received after January 4<sup>th</sup> will be considered invalid. A proxy cannot be replaced. If you have any questions, please speak with a member of our Credentials Committee (Anwar Abueita, Tony Daoud, or Fr. Amin).**

**MEN SOCIETY**

**January 13th 2026- Men's fellowship . Topic is "Tax season information" bring your questions @ 6pm at the church**

**SUMMER CAMP- The Summer Camp Program at the Antiochian Village (about 1½ hours from Pittsburgh) serves young people ages 9-17 who come from parishes throughout the Archdiocese. The main goal of the camp program is to “present to young people a living experience of the Holy Orthodox Faith in their relationship with God and other campers in an uncluttered, natural environment”. Registration will be opening soon and will be announced; please be ready!**



## **HIGH SCHOOL SENIOR SCHOLARSHIP**

**In honor of Fr. Joseph and Kh. Leslee Abud, a \$1,000 scholarship will be awarded to a senior high school student. Students applying must fill out an application which indicates they are an active member of St. George and in involved in church activities. A date will be set for a required essay which will be written at church. A 2.0 GPA is required. Applications are available now!. Contributions are welcome and appreciated, please see Ric Shahin, Anwar Abueita, Dr Raouf Mikhail, or Jeanette Nassif to do so.**

## **OUR STEWARDSHIP, OFFERINGS, & DONATIONS**

### **BELOVED MEMBERS OF THE FAMILY OF ST. GEORGE**

**EACH OF YOU SHOULD GIVE WHAT YOU HAVE DECIDED IN YOUR HEART TO GIVE, NOT RELUCTANTLY OR UNDER COMPULSION, FOR GOD LOVES A CHEERFUL GIVER. (2 CORINTHIANS 9:7)**

**Our stewardship, offerings, and donations are needed. PLEASE help your parish by continuing to offer your gifts! If you cannot come to church, you can simply go to our parish website (<https://saintgeorgeflint.org/>) and donate on-line (or use the QR code below) or you can bring or mail your offerings to St. George, 5191 Lennon Road, Flint, MI 48507. As always, THANK YOU for your generosity and love of our St. George! Online Donations will accept Credit / Debit Cards or ACH (transfers from a banking account) and can be set for automatic donations. Call the Church Office (810-732-0720) if you need help with this.**

**Automatic Giving. Did you know most banks and credit unions offer automatic bill payment services? You can set it up so they send a check from your account to St. George for the amount you designate. This can be a onetime event or done automatically weekly/monthly. Just call or go online with your banking institution to get the form you need.**



### Holy Oblation Offering

- **Lubna Jones for the health of Branden, Letizia, Saylor, Devin and Danielle, and in loving memory of Dannie Jones (3 yr).**
- **George and Jeanette Nassif for the health of their family and in loving memory of Paul, Adel, Joseph, Nick, Rose, Joseph, Mona, Aminee, Ferris, Joanne, and Father Elias.**
- **Aida, Fred, Omar, and Salam Nassar for the health of their family especially Karam on the occasion of his birthday.**
- **All Christians in the middle east.**

### PRAYER LIST

Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: Sahar Abdallah, Abeer Abuaita, Issa and Jane Abueita, Soad Abuaita, Philip and Janett Abuaita, Rasha Abuaita, Sami and Shafiq Abuaitah, Georgette Abueita, Youssif Abousamra, Fr. Joseph Abud, Munther Al-Kahush, Elia and Nadia Awwad, Naila Banna, Tareq Ziad Bannoura, Fr. Gabriel Bilas, Kristy Corcoran, Angel, George and newborn Milava David, Vera Daoud, Archimandrite Jeremy Davis, Subdeacon George and Suad Gantous, Phyllis Good, Patty Harris, Daisy Isaac, Linda Jamra, Danny Mortensen, Karen Mortensen, Adam Odeh, Betty and Richard Ramsdale, Sdn. Dr. Elie and Samia Sadik, Edward Michael Salim, Kelly and Steve Sanderson, Cathy Sisco, Gary Stewart, Elaine Shaheen, Richard Shaheen, Nancy and Michael Silpoch, our Catechumens who are under instruction to become members of our Orthodox Faith: Tanner and Heavenly Roland, Alex Benoit, and Katelyn Wells; our Expectant Parents: Stephanie and Nadim Burbar, Letizia and Branden Jones, Nicole and Jeffrey Farah, and Amira and Abdulla Farah.

**Departed this life in the hope of the resurrection and life eternal Newly departed: Elias Gantos (12/10).**

### **Live Streaming of Divine Services**

St. George is open for all parishioners and visitors. If you cannot attend, please pray with us through our livestream which can be seen on our YouTube Channel:

<https://www.youtube.com/c/SaintGeorgeOrthodoxChurchFlintMI>

If you have a smart TV, you actually have a web browser and YouTube app built in. All you have to do is start the browser app for YouTube and put the link in the address bar.